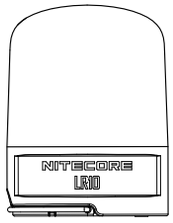
NITECORE®

KEEP INNOVATING

LR10

Pocket Camping Lantern



- English
- Español
- Deutsch
- Francais
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

SYSMAX Industry Co.,Ltd.
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou,510623, Guangdong, China

Made in China

Thanks for purchasing NITECORE!

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

LR18011018

(English) LR10 User Manual

Features

- Rechargeable pocket camping light
- Utilizes 9 high CRI LEDs (CRI≥90, temperature color of 4500k) to emit maximum 250 lumens
- Built-in 1200mAh Li-ion battery
- Integrated intelligent charging circuit for Micro-USB charging
- A single switch controls 3 brightness levels and 3 special modes
- Takes advantages of highly translucent PC diffuser, allowing all light source to be well distributed
- Built-in power indicator reports remaining battery power (Patent No. ZL201220057767.4)
- Built-in power indicator doubles as a location signal
- High efficiency constant current circuit
- Magnetic base for multiple scenarios
- Made from durable PC materials
- Waterproof in accordance with IP66
- Impact resistant to 1.5 meters

Dimensions

Size: 2.58"×1.97"×0.98"（65.5mm×50mm×25mm）
Weight: 2.08oz（59.1g）

Accessories

USB cable

Technical Parameters

	HIGH	MID	LOW	CAUTION LIGHT	SOS	BEACON
Output	250 LUMENS	65 LUMENS	8 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS
Runtime	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Beam Diameter	24m	12m	3.4m	/	/	/
Beam Intensity	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Impact Resistance	1.5m					
Waterproof	IP66					

NOTE: The stated data has been measured by using a built-in Li-ion battery (3.7V 1200mAh) under laboratory conditions. End-user results may vary due to individual usage habits and environmental conditions.
* The runtime for HIGH mode is the testing result before starting temperature regulation.

ON/OFF

ON: When the light is turned off, press and hold the power switch to turn the light on and enter the low brightness level.
OFF: When the light is turned on, press and hold the power switch for about 0.6 second to turn the light off.

Brightness Adjustment

With the light turned on, tap the power switch repeatedly to cycle through Mid-High-Low.

Special Modes(Caution Light/SOS/Beacon)

When the light is turned off, tap the power switch twice successively to turn Caution Light (slow blink) on. Tap the power switch repeatedly to cycle through SOS-Beacon-Caution Light. Turn off the light to exit Special Modes.

ATR

With incorporated Advanced Temperature Regulation module, LR10 regulates its output and adapts to the ambient environment, therefore maintaining optimal performance.

Positioning

With the light turned on, hold down the power switch for 3 seconds to turn the light off, which in turn activates the power indicator to blink once every 2 seconds. This serves to alert users to the location of the LR10. With the LR10 fully charged, the LR10 will remain operational for 6 months with the power indicator activated, and 12 months in standby with the power indicator deactivated. Turn the light on again to exit the positioning function.

Power Tips

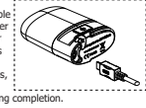
When the light is switched off, tap the power switch once to activate the built-in power indicator. The power indicator will flash to indicate the remaining battery level:
1. 3 flashes represent battery level above 50%.
2. 2 flashes represent battery level below 50%.
3. 1 flash represents battery level below 10%.

NOTE:
1. When the battery level is low (below 8%), only the Mid or Low mode is accessible.
2. When the battery level is depleted, the LR10 can not be switched on. If long pressing or tapping the switch twice quickly, the red indicator will quickly flash 2 seconds or become unresponsive (over-discharging protection).

Please recharge the LR10 when the battery level is low. In emergency, the LR10 can be used for lighting during charging.

Charging

Power on: Connect one end of the USB cable to the LR10, and the other end to the power sources (adapter, computer or other power supplies) as shown in the diagram. It takes about 3 hours to recharge the LR10.
Charging tips: When charging is in progress, the red indicator will illuminate steady to notify users. It will turn green upon charging completion.



Cautions

1. Avoid direct eye exposure.
2. DO NOT disassemble or modify the product, it may damage the product and void its product warranty.

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) LR10 Manual de usuario

Características

- Linterna de bolsillo recargable para campismo
- Utiliza 9 LEDs CRI (CRI≥90, temperatura de color de 4500k) para una emisión máxima de 250 lúmenes
- Batería Li-ion 1200mAh integrada
- Circuito inteligente de carga Micro-USB integrado
- Botón único controla 3 niveles de intensidad y 3 modos especiales
- Toma ventaja del difusor de PC altamente translúcido, permitiendo que todas las fuentes de luz estén bien distribuidas
- Indicador de batería integrado, reporta el nivel de batería restante (Patente número. ZL201220057767.4)
- El indicador de batería funciona también como señal de localización
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia
- Base magnética para múltiples escenarios
- Hecha de durable material PC
- Resistente al agua de acuerdo con IP66
- Resistente a impactos desde 1.5 metros

Dimensiones

Tamaño: 2.58"×1.97"×0.98"
（65.5mm×50mm×25mm）
Peso: 2.08oz（59.1g）

Accesorios

Cable USB

Parámetros técnicos

	ALTA	MED	BAJA	LUZ DE ADVERTENCIA	SOS	BALIZA
Potencia	250 LÚMENES	65 LÚMENES	8 LÚMENES	250 LÚMENES	250 LÚMENES	250 LÚMENES
Duración	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Diámetro del haz	24m	12m	3.4m	/	/	/
Intensidad del haz	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Resistente a impactos	1.5m					
Resistente al agua	IP66					

NOTA: Los datos aquí mencionados han sido medidos usando la batería Li-ion integrada (3.7v 1200mAh) bajo condiciones de laboratorio. Los datos pueden variar debido a los hábitos individuales de uso y las condiciones ambientales.
*El tiempo de duración en modo ALTA es el resultado de pruebas antes de iniciar la regulación de temperatura.

ON/OFF

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón para encender la luz y entrar al modo bajo.
Apagado: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón por alrededor de 0.6 segundos para apagar la luz.

Ajuste de intensidad

Con la luz encendida, toque el botón de encendido repetidamente para cambiar entre Medio-Alto-Bajo.

Modos especiales (Luz de advertencia/SOS/Baliza)

Cuando la luz está apagada, toque el botón de encendido dos veces sucesivamente para encender la luz de advertencia (parpadeo lento). Toque el botón de encendido repetidamente para cambiar entre SOS-Baliza-luz de advertencia. Apague la linterna para salir de los modos especiales.

ATR

Con modulo incorporado de Regulación Avanzada de Temperatura, la LR10 regula su salida y se adapta al medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo.

Posicionamiento

Con la linterna encendida, mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos para apagar la luz, esto a su vez activa el indicador de batería para parpadear una vez cada 2 segundos. Esto sirve para indicar a los usuarios la localización de la LR10. Con la LR10 completamente cargada, la LR10 se mantendrá operativa por 6 meses con el indicador de batería activado, y 12 meses en espera con el indicador de batería desactivado. Encienda la linterna nuevamente para salir de la función de posicionamiento.

Consejos de carga

Cuando la linterna está apagada, toque el botón de encendido una vez para activar el indicador de batería integrado. El indicador de batería parpadeará de la siguiente manera para indicar el nivel de batería restante:
1. 3 parpadeos representan un nivel de batería mayor al 50%.
2. 2 parpadeos representan un nivel de batería debajo del 50%.
3. 1 parpadeo representa un nivel de batería debajo del 10%.

NOTA:
1. Cuando el nivel de batería es bajo (menor al 8%), sólo son accesibles los modos Medio y Bajo.
2. Cuando la batería esté agotada, la LR10 no se podrá encender. Si presiona mucho tiempo el botón de encendido o toca el botón dos veces rápidamente, el indicador rojo parpadeará rápidamente 2 segundos o se quedará sin respuesta (protección contra sobre-descarga)

Por favor recargue la LR10 cuando el nivel de batería sea bajo. En caso de emergencia, la LR10 puede ser usada para iluminar durante la carga.

Carga

Encendido: Conecte un extremo del cable USB a la LR10, y el otro extremo a la fuente de alimentación (adaptador, computadora u otras fuentes de energía) como se muestra en el diagrama. Toma aproximadamente 3 horas recargar la LR10.
Consejos de carga: Cuando la carga está en progreso, el indicador rojo permanecerá encendido para notificar a los usuarios. Se tornará verde al completar la carga.

Precauciones

1. Evite la exposición directa a los ojos de animales y/o personas.
2. NO desarme o modifique el producto, puede dañar el producto e invalidar la garantía del mismo.

Detalles de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser remplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de adquisición. Después de 12 meses (1 año), aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
1. El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor nacional de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. Sysmax Industry Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y enmendar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) LR10 Bedienungsanleitung

Funktionen und Eigenschaften

- Wiederaufladbare kleine Campingleuchte
- Die 9 Stück CRI LED´s (CRI ≥ 90, Farbtemperatur 4500k), erreichen maximal 250 Lumen Leuchtkraft.
- Eingebauter 1200mAh Li-Ion-Akku
- Integrierte, intelligente Ladeschaltung für Micro-USB-Port
- Nur ein Schalter steuert 3 Helligkeitsstufen und 3 Sondermodi
- Hochtransluzente PC-Diffusoren sorgen für optimale Lichtverteilung
- Eingebaute Leistungsanzeige zeigt die verbleibende Akkuleistung an (Patent Nr. ZL201220057767.4)
- Eingebaute Stromanzeige funktioniert gleichzeitig als Ortungssignal
- Hocheistungsfähige elektronische Schaltung
- Magnetischer Boden
- Hergestellt aus robusten PC-Materialien
- Wasserdicht nach IP66
- Bruchfest bis 1,5 Meter Fallhöhe

Maße und Gewicht

Größe: 65,5mm × 50mm × 25mm
Gewicht: 59,1 g

Zubehör

USB-Kabel

Helligkeit und Leuchtdauer

	HIGH	MID	LOW	CAUTION LIGHT	SOS	BEACON
Helligkeitsstufen	250 LUMEN	65 LUMEN	8 LUMEN	250 LUMEN	250 LUMEN	250 LUMEN
Leuchtzeit	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Spot-Durchmesser	24m	12m	3,4m	/	/	/
Spot-Intensität	38cd	9cd	0,75cd	/	/	/
Bruchfeste Fallhöhe	1,5m					
Wasserdicht nach	IP66					

HINWEIS : Die angegebenen Daten wurden unter Verwendung des eingebauten Li-Ionen-Akkus (3.7V 1200mAh) unter Laborbedingungen gemessen. Die Werte können im Alltag, je nach Akkuzustand, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen abweichen.
* Die Leuchtdauer im "HIGH-Mode" wurde ermittelt bevor sich das Temperaturregulierungsmodul einschaltet.

Ein-/Ausschalten

Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter gedrückt, um das Licht im Low-Mode einzuschalten.
Ausschalten: Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Schalter ca. 0,6 Sekunden lang gedrückt, um das Licht auszuschalten.

Helligkeitseinstellungen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, tippen Sie wiederholt auf den Schalter, um nacheinander fortlaufend durch die Helligkeitsstufen "High" - "Mid" - "Low" zu schalten.

Sonder-Modi (Strobe / SOS / Location Beacon)

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, tippen Sie zweimal nacheinander auf den Schalter, um das Warnlicht (langsames Blinken) einzuschalten. Tippen Sie wiederholt auf den Schalter, um nacheinander fortlaufend durch die Modi "SOS" - "Beacon" - "Caution Light" zu schalten. Schalten Sie das Licht aus, um die Sondermodi zu verlassen.

ATR

Mit integriertem Advanced Temperature Regulation Modul passt die LR10 ihre Leistung an die Umgebungs temperatur an und erhält so die optimale Leistung.

Ortungsfunktion

Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Licht auszuschalten und gleichzeitig die Betriebsanzeige zu aktivieren. Die Betriebs-LED blinkt 1-mal alle 2 Sekunden um den Nutzer über den Standort der LR10 zu informieren. Wenn die LR10 vollständig geladen ist, kann die LR10 für 6 Monate mit aktivierter Betriebs-LED und 12 Monate im Standby-Modus mit aktivierter Stromanzeige betrieben werden. Schalten Sie das Licht wieder ein, um die Ortungsfunktion zu verlassen.

Power-Tipps

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, tippen Sie kurz auf den Schalter, um die eingebaute Stromanzeige zu aktivieren. Die Betriebsanzeige blinkt, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen:
a. 3-mal Blinken bedeutet über 50%.
b. 2-mal Blinken bedeutet unter 50%.
c. 1-mal Blinken bedeutet unter 10%.

HINWEIS:
1. Wenn der Akkustand niedrig ist (unter 8%), ist nur der Mid- oder der Low-Mode zugänglich.
2. Wenn der Akku fast leer ist, kann die LR10 nicht eingeschaltet werden. Wenn der Schalter lange oder zweimal schnell gedrückt wird, blinkt die rote Anzeige 2 Sekunden lang schnell oder reagiert nicht mehr (Tiefentladeschutz).

Bitte laden Sie die LR10 auf, wenn der Akkustand niedrig ist. Im Notfall kann die LR10 auch während des Ladevorgangs für die Beleuchtung verwendet werden.

Laden

Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit der LR10 und das andere Ende mit der Stromquelle (Adapter, Computer oder andere Energiequellen), wie in der Abbildung gezeigt. Es dauert ca. 3 Stunden, um die LR10 aufzuladen.

HINWEIS: Wenn der Ladevorgang läuft, leuchtet die rote Anzeige stetig, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sie wird grün wenn der Ladevorgang beendet ist.

VORSICHT

1. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen.
2. Zerlegen oder modifizieren sie die Lampe nicht. Dies könnte die Lampe beschädigen und der Garantieanspruch erlischt.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® LR10 Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler / Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 12 Monaten (1 Jahr) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/ Händler geschickt werden. Über 12 Monate (1 Jahr) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile. Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

※ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der Nitecore Website »www.nitecore.com« auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. Sysmax Industry Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Francais) LR10 Mode d'emploi

Caractéristiques

- Lampe portable dédiée au camping
- Deux options de température de couleur disponibles:
- Fournit avec 9 leds CRI (CRI≥90, temparture couleur 4500k) 250 lumens max
- Livré avec une batterie 1200mAh Li-ion
- Circuit de charge Micro-USV intelligent pour une charge rapide
- Un bouton de commande permettant 3 niveaux de luminosité et 3 modes spéciaux
- Diffuseur PC translucide permettant une repartition optimale de la lumière
- Indicateur lumineux intégré indiquant la batterie restante (breveté)
- Indicateur lumineux intégré indiquant la position de l'appareil
- Circuit de régulation haute performance offrant un éclairage constant
- Base magnétique pour une utilisation polyvalente
- Fabriqué à partir de matériaux PC durables
- Etanche conformément à la norme IP66
- Résiste à des chutes de 1.5m de haut

Dimensions

Dimensions : 65.5mm×50mm×25mm
Poids : 59.1g

Accessoires

Cable USB

Eclairage et autonomie

	HIGH	MID	LOW	Avertissement	SOS	Balise
Lumen	250 LUMENS	65 LUMENS	8 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS	250 LUMENS
Durée de vie	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Portée	24m	12m	3.4m	/	/	/
Pic d'intensité	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Résistance aux chocs	1.5m					
Waterproof	IP66					

NOTE: Les données ont été mesurées en utilisant une batterie Li-ion (3.7V 1200mAh) dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.
* Les données pour le mode HIGH sont obtenus avant de commencer la régulation de température.

ON/OFF

ON: Appuyer sur l'interrupteur pour entrer dans le niveau de luminosité bas (low)
OFF: Maintenir appuyé l'interrupteur pour éteindre la lampe.

Niveaux d'éclairage

Quand la lampe est allumée, appuyer sur l'interrupteur pour naviguer entre les niveaux bas, moyen, haut.

Mode Spécial Avertissement/SOS/Balise

Quand la lampe est éteinte, appuyer 2 fois rapidement sur l'interrupteur pour atteindre le niveau Avertisement . Appuyer 2 fois rapidement pour naviguer entre les modes Avertissement / SOS / Balises. Eteindre la lampe pour sortir des modes spéciaux.

Système ATR

Le système avancé de régulation de la température (ATR) permet à la lampe d'ajuster de façon dynamique son niveau d'éclairage en fonction de sa température interne .

Position de l'appareil

Quand la lampe est allumée, maintenir l'interrupteur appuyé pendant 3 secondes pour éteindre la lampe et activer l'indicateur de position qui clignotera toutes les 2 secondes. Cette fonction permet à l'utilisateur de retrouver facilement la lampe pendant 6 mois si celle-ci est complètement chargée. La lampe reste active pendant 12 mois si l'indicateur de position est désactivé. Allumer la lampe pour sortir de cette function position.

Remplacement des batteries

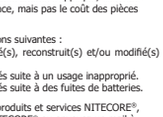
Quand la lampe est éteinte, appuyer sur l'interrupteur pour activer l'indicateur de puissance qui clignotera pour indiquer la batterie restante :
1. 3 flashes indique une batterie restante supérieure à 50%.
2. 2 flashes indique une batterie restante inférieure à 50%.
3. 1 flash indique une batterie restante inférieure à 10%.

NOTE:
1. Lorsque le niveau de la batterie est trop bas (moins de 8%), seuls les modes moyen et bas sont accessibles.
2. Lorsque la batterie est complètement déchargée lorsque : la lampe ne peut s'allumer ou Si lors de l'appui long / l'appui successif sur l'interrupteur, l'indicateur lumineux clignote 2 fois rapidement rouge.

Merci de recharger la lampe lorsque le niveau de charge est bas. En cas d'urgence, la lampe peut être utilisée pendant la charge.

Charge

Connectez la lampe à une source via le câble USB comme illustré ci-contre La charge complete de la batterie prend environ 3h. L'indicateur lumineux rouge s'allume pour indiquer que la batterie charge, et il devient vert lorsque la charge est terminée.



Avertissement

1. Evitez de diriger le faisceau de lumière directement dans les yeux.
2. NE PAS démonter ou modifier le produit.

Garantie

Tous les produits NITECORE® sont garantis pour leur qualité . Les produits défectueux peuvent être échangés par l'intermédiaire du distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat. Après 15 jours, les produits NITECORE® défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant les 12 mois (1 an) suivant l'achat. Après 12 mois, une garantie limitée s'applique, couvrant les coûts de main d'œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées.

La garantie est annulée dans les situations suivantes :
1. Le(s) produit(s) est/sont décomposé(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des personnes non autorisées.
2. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à un usage inapproprié.
3. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à des fuites de batteries.

Pour les dernières informations sur les produits et services NITECORE®, contactez votre distributeur national NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com

Le site officiel de Nitecore prévaut en cas de modifications des données produit

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d'emploi sont présentés à titre indicatif. En cas de différence entre ce mode d'emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c'est ce dernier qui prévaut. Sysmax Industry Co., Ltd. se réserve le droit d'interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avertissement préalable.

(Русский) LR10 инструкции

Характеристики
- Перезаряжаемый портативный туристический фонарь
- 9 светодиодов с высоким индексом цветопередачи (CRI≥90, цветовая температура 4500 K) чтобы излучать максимум 250 люмен
- Встроенный литий-ионный аккумулятор 1200 мАч
- Интегрированное интеллектуальное зарядное устройство для микро-USB зарядки
- Один переключатель, управляющий тремя уровнями яркости и тремя специальными режимами
- Использование высокопрозрачного рассеивателя из пропиленкарбоната обеспечивает оптимальное распределение света
- Встроенный индикатор питания показывает уровень заряда аккумулятора (патент № ZL201220057767.4)
- Встроенный индикатор питания также выступает в качестве индикатора местоположения
- Высокопроизводительная схема постоянного тока
- Магнитное основание позволяет зафиксировать фонарь на различных предметах
- Изготовлен из прочных пропиленкарбонатных материалов
- Водонепроницаемость соответствует классу IP66
- Ударопрочность до 1,5 метров

Габаритные размеры
Размер: 2,58" × 1,97" × 0,98"
(65,5 мм × 50 мм × 25 мм)
Вес: 2,08 унций (59,1 г)

Комплектующие
USB-кабель

Технические характеристики

	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	СТРОБОСКОП	SOS	ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯК
Мощность	250 люмен	65 люмен	8 люмен	250 люмен	250 люмен	250 люмен
Время непрерывной работы	*1ч	5ч15мин	38 ч	/	/	/
Диаметр луча	24м	12м	3,4м	/	/	/
Интенсивность пучка	38кд	9кд	0,75кд	/	/	/
Ударопрочность	1,5 м					
Водонепроницаемость	IP66					

ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные данные были получены с использованием встроенной литий-ионной батареи (3,7В, 1200 мАч) в лабораторных условиях. Результаты конечных пользователей могут варьироваться в зависимости от индивидуальных особенностей эксплуатации и условий окружающей среды.
* Время работы для режима ВЫСОКИЙ является результатом тестирования перед началом регулирования температуры.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ
ВКЛЮЧЕНИЕ: Когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте переключатель питания, чтобы включить фонарь и задать низкий уровень яркости.
ВЫКЛЮЧЕНИЕ: Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте переключатель питания примерно в течение 0,6 секунды, чтобы выключить фонарь.

Регулировка уровней яркости
Для переключения уровней яркости «Средний» - «Высокий» - «Низкий» при включенном фонаре последовательно нажимайте переключатель питания.

Специальные режимы («Стробоскоп» / «SOS» / «Проблесковый маяк»)
Когда фонарь выключен, дважды нажмите переключатель питания, чтобы активировать режим «Стробоскоп» (медленное мигание). Последовательно нажимайте на переключатель питания, чтобы переключать режимы «SOS» - «Проблесковый маяк» - «Стробоскоп». Для выхода из «Специального режима» выключите фонарь.

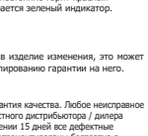
УТР
Благодаря встроенному модулю Усовершенствованного температурного регулирования, можно регулировать мощность LR10 в зависимости от окружающих условий, что обеспечивает оптимальную работу устройства.

Индикатор местоположения
При включенном фонаре удерживайте кнопку питания нажатой в течение 3 секунд, чтобы выключить фонарь, при этом активируется индикатор питания, который начнет мигать каждые 2 секунды. Это позволяет пользователям определять местоположение LR10. При полном заряде батареи LR10 будет работать в течение 6 месяцев с включенным индикатором питания и 12 месяцев в режиме простоя с отключенным индикатором питания. Чтобы отключить функцию определения местоположения, включите фонарь снова.

Информация об уровне заряда
Когда фонарь выключен, нажмите переключатель питания один раз, активируя встроенный индикатор питания. Индикатор питания будет мигать, показывая уровень заряда батареи:
1. 3 вспышки означают, что уровень заряда батареи выше 50%.
2. 2 вспышки означают, что уровень заряда батареи ниже 50%.
3. 1 вспышка означает, что уровень заряда батареи ниже 10%.

ПРИМЕЧАНИЕ:
1. При низком уровне заряда батареи (ниже 8%) доступен только «Средний» или «Низкий» уровень яркости.
2. При полностью разряженной батарее LR10 не включается. При длительном нажатии или быстром двойном нажатия переключателя, красный индикатор будет быстро мигать в течение 2 секунд или перестанет реагировать (защита от перегрузки)

При низком уровне заряда батареи перезарядите LR10. В случае крайней необходимости LR10 может использоваться для освещения непосредственно во время зарядки.

Зарядка


Включение: Подключите один конец кабеля USB к LR10, а другой конец к источнику питания (адаптер, компьютер или другие источники питания), как показано на схеме. Для полной зарядки LR10 требуется около 3 часов.
Информация об уровне зарядки: Для уведомления пользователей в ходе зарядки постоянно горит красный индикатор. После завершения зарядки загорается зеленый индикатор.

ВНИМАНИЕ
1. Избегайте прямого воздействия на глаза.
2. НЕ разбирайте устройство и не вносите в изделие изменения, это может привести к повреждению изделия и аннулированию гарантии на него.

Информация о гарантии
Для всех изделий NITECORE предусмотрена гарантия качества. Любое неисправное / дефектное изделие можно обменять через местного дистрибьютора / дилера в течение 15 дней с момента покупки. По истечении 15 дней все дефектные / неисправные изделия NITECORE® могут быть отремонтированы бесплатно в течение 12 месяцев (1 года) со дня покупки. По истечении 12 месяцев (1 года) действует ограниченная гарантия, покрывающая стоимость работ и технического обслуживания, но не стоимость комплектующих или запасных частей.
Гарантия аннулируется во всех следующих случаях:
1. Изделие разобрано, повторно собрано или изменено лицами, не имеющими соответствующих полномочий.
2. Изделие повреждено в результате ненадлежащего использования.

Для получения самой актуальной информации о продуктах и услугах NITECORE® можно обратиться к региональному дистрибьютору NITECORE® или отправить электронное письмо по адресу service@nitecore.com

※ Все изображения, текст и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, предназначены только для справки. Если между данным руководством и информацией, указанной на сайте www.nitecore.com, имеются какие-либо несоответствия, Sysmax Industry Co., Ltd. оставляет за собой право интерпретировать и изменять содержание настоящего документа в любое время без предварительного уведомления.

（日本語）LR10 説明書

製品特徴
- 充電式ポケットキャンピングライト
- 高演色 LED(CRI ≥ 90, 色温度 4500k) を 9 個搭載し、明るさ最大 250 ルーメンを達成
- 1200mAh の組み込み式リチウムイオン充電池
- リチウムイオン充電池はマイクロ USB 経由で充電可能
- １つのスイッチで３つの明るさレベルと３つのスペシャルモードを切り替え可能
- 高透明度の PC 素材ディフューザーにより、光を無駄なく拡散
- 組み込み式パワーインジケーターが電池残量をお知らせ (特許番号 ZL201220057767.4)
- 組み込み式パワーインジケーターはロケーションシグナルとしても活用可
- 高効率の定電流回路を使用
- 底部の磁石により様々なシチュエーションに対応
- 難燃性 PC 素材を使用
- IP66 の防水性能
- 1.5 m の耐落下衝撃性

寸法
サイズ： 65.5mm×50mm×25mm
重さ： 59.1g

アクセサリー
USB ケーブル

仕様

	ハイ	ミドル	ロー	警告ライト	SOS	ビーコン
明るさ	250 ルーメン	65 ルーメン	8 ルーメン	250 ルーメン	250 ルーメン	250 ルーメン
使用時間	*1h	5h15min	38h	/	/	/
照射距離	24m	12m	3.4m	/	/	/
光量	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
耐衝撃性	1.5m					
防水性能	IP66					

ノート：上記データは組み込み式リチウムイオン充電池 (3.7V 1200mAh) を使用し実験室で測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出ることがあります。
* ハイモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます。

オン / オフ
オン：消灯時に電源スイッチを長押しすると、明るさレベルローで点灯します。
オフ：点灯時に電源スイッチを 0.6 秒ほど長押しすると消灯します。

明るさの調整
ライト点灯時に電源スイッチを押すと ミドル - ハイ - ロー の順に明るさが切り替わります。

スペシャルモード (警告ライト /SOS/ ビーコン)
ライト消灯時に電源スイッチを２回連続で押すと警告ライト（ゆっくり点滅）となります。その状態で電源スイッチを押すと SOS - ビーコン - 警告ライトの順にモードが切り替わります。また、電源オフで自動的にスペシャルモードから抜けます。

ATR
LR10 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

ロケーションシグナル
ライト点灯時に電源スイッチを３秒ほど長押しして電源を切ると、パワーインジケーターが２秒に１回点滅する状態となり、LR10 の位置を把握しやすくなります。電池がなくなるまでの時間は、パワーインジケーターが点滅している状態でフル充電から 6 ヶ月、点滅していない通常のスタンバイ状態でフル充電から 1 ２ヶ月です。また、再びライトを点灯させることでロケーションシグナル状態から抜けます。

電池残量
ライト消灯時に電源ボタンを押すと、パワーインジケーターが点滅して電池残量をお知らせします。
1. 電池残量が 50% 以上のときは 3 回点滅します。
2. 電池残量が 50% 以下のときは 2 回点滅します。
3. 電池残量が 10% 以下のときは 1 回点滅します。

ノート：
1. 電池残量が少ないときは (8% 以下)、ミドルとローの明るさレベルしか使えません。
2. バッテリーがなくなるとライトがつかなくなります。バッテリーがない状態で電源スイッチを長押しすると 2 回押したりした場合、赤色のパワーインジケーターが 2 秒間点滅するか、何の反応もしなくなります (過放電保護のため) 。

その場合、再度充電をしてください。緊急時のため、LR10 は充電しながらライトを点灯させることもできます。

充電
充電方法：図のように USB ケーブルを LR10 につなげ、アダプター、パソコンなどの USB ポートから充電をしてください。LR10 はフル充電まで約 3 時間かかります。
充電状態：充電中は赤色のパワーインジケーターが点灯します。充電が終わると緑色に点灯します。

注意事項
1. 光源を直接見ないでください。
2. 製品を分解したり改造したりしないでください。故障の原因となり、保証も受けられなくなります。

保証詳細
すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。 NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。 15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月 (5 年間) は無料で修理いたします。 12 ヵ月 (1 年) を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合、Sysmax Industry Co., Ltd. は予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) LR10 설명서

제품 특징
- 충전식 포켓 캠핑 라이트
- 9 개의 고휘도 CRI LED(CRI ≥ 90, 4500k 의 온도 색상) 를 사용하여 최대 250 루멘의 빛을 냅니다
- 내장형 1200mAh 리튬 이온 배터리
- 마이크로 USB 충전을 위한 통합 지능형 충전 회로
- 스위치는 3 가지 밝기 레벨과 3 가지 특수 모드를 조정합니다 .
- 높은 반투명 PC 디퓨저의 장점을 더하여 모든 빛을 잘 분산시킵니다.
- 내장 전원 표시기는 잔여 배터리 전력을 표시합니다 (특허 번호 ZL201220057767.4).
- 내장 전원 표시기가 위치 신호로 두 배가됩니다 .
- 고효율 정전류 회로
- 여러가지 환경을 위한 자성베이스
- 내구성이 뛰어난 PC 재질로 제작되었습니다 .
- IP66 등급 방수
- 1.5m 까지 내 충격성

치수
크기 : 2.58 " x 1.97" × 0.98 "
(65.5mm × 50mm × 25mm)
무게 : 2.08oz (59.1g)

부속품
USB 케이블

Technical Parameters

	HIGH	MID	낮음주의	라이트	SOS	비콘
출력	250 루멘	65 루멘	8 루멘	250 루멘	250 루멘	250 루멘
런타임	*1 시간	5 시간 15 분	38 시간	/	/	/
빔 직경	24m	12m	3.4m	/	/	/
빔 강도	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
내 충격성	1.5m					
방수	IP66					

참고 : 명시된 데이터는 실험실 조건에서 내장 리튬 이온 배터리 (3.7V 1200mAh) 를 사용하여 측정되었습니다 . 최종 사용자 결과는 개별 사용 습관 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다 .
*HIGH 모드의 런타임은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다.

ON / OFF
ON : 표시등이 꺼지면 전원 스위치를 길게 눌러 표시등을 켜고 저조도 레벨로 들어갑니다 .
OFF : 표시등이 켜지면 약 0.6 초 동안 전원 스위치를 누르고 있으면 표시등이 꺼집니다 .

밝기 조정
표시등이 켜지면 전원 스위치를 반복해서 눌러 Mid-High-Low 를 순환합니다 .

특수 모드 (주의 라이트 / SOS / 비콘)
표시등이 꺼지면 전원 스위치를 두 번 연속 두 번 눌러주의 표시 등 (느리게 깜박임) 을 켭니다 . 전원 스위치를 반복해서 눌러 SOS- 비콘 - 주의 표시등을 순환하십시오 . 특수 모드를 종료하려면 표시등을 끄십시오 .

ATR
통합 고급 온도 조절 모듈을 통해 LR10 은 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다 .

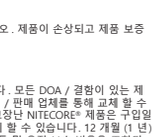
포지셔닝
표시등이 켜진 상태에서 전원 스위치를 3 초 동안 누르면 표시등이 꺼지고 전원 표시등이 2 초마다 한 번 깜박입니다 . 이것은 어두운곳에서 사용자에게 LR10 의 위치를 알려주는 역할을합니다 . LR10 이 완전히 충전 된 상태에서 LR10 은 전원 표시등이 활성화 된 상태에서 6 개월 동안 작동하고 전원 표시등이 비활성화 된 상태에서 12 개월 동안 대기 상태로 유지됩니다 . 조명을 다시 켜서 위치 지정 기능을 종료하십시오 .

전원 팁
표시등이 꺼지면 전원 스위치를 한 번 눌러 내장 전원 표시등을 활성화하십시오 . 전원 표시등이 깜박이면서 배터리 잔량을 알려줍니다 .
1. 3 번 깜박이면 배터리 수준이 50 % 이상입니다 .
2. 2 회 깜박이면 배터리 수준이 50 % 미만입니다 .
3. 1 번 깜박이면 배터리 잔량이 10 % 미만입니다 .

노트 :
1. 배터리 잔량이 낮으면 (8 % 미만) Mid 또는 Low 모드 만 액세스 할 수 있습니다 .
2. 배터리 잔량이 모두 소모되면 LR10 을 켤 수 없습니다 . 스위치를 길게 두 번 누르거나 두 드리면 빨간색 표시등이 빠르게 2 초 동안 깜박이거나 응답이 없게 됩니다 (과방 전 보호)

배터리 잔량이 적으면 LR10 을 충전하십시오 . 비상시에는 LR10 을 충전하는 동안 조명에 사용할 수 있습니다 .

충전 중
전원 커기 : 그림과 같이 USB 케이블의 한쪽 끝을 LR10 에 연결하고 다른 쪽 끝을 전원 (어댑터, 컴퓨터 또는 다른 전원 공급 장치) 에 연결합니다 . LR10 을 충전하는 데 약 3 시간이 걸립니다 .
충전 팁 : 충전이 진행 중일 때 빨간색 표시등이 켜져 사용자에게 알립니다 . 충전 완료시 녹색으로 변합니다 .



주의 사항
1. 직접 눈을 피하십시오 .
2. 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오 . 제품이 손상되고 제품 보증이 무효화 될 수 있습니다 .

보증 내용
모든 NITECORE 제품은 품질 보증됩니다 . 모든 DOA / 결함이 있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매 업체를 통해 교체 할 수 있습니다 . 15 일 후에 결함이 있거나 고장난 NITECORE® 제품은 구입일로부터 12 개월 (1 년) 동안 무료로 수리 할 수 있습니다 . 12 개월 (1 년) 을 초과하여 제한 보증이 적용되며 , 노동 및 유지 보수 비용은 포함되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 포함되지 않습니다 .
보증은 다음 상황 모두에서 무효화됩니다 .

1. 승인되지 않은 당사자가 제품을 분해 , 재구성 및 / 또는 개조 한 경우 .
2. 부적절한 사용으로 제품이 손상되었습니다 .

NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 현지 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오 .

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지 , 텍스트 및 설명은 참고 용입니다 . 본 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 정보간에 불일치가 발생해야합니다 . Sysmax Industry Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 해석하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다

(Română) LR10 Manual de utilizare

Caracteristici
- Lanternă de camping de dimensiuni reduse, reîncărcabilă
- Utilizează 9 leduri High CRI (CRI>=90, temperatură de culoare 4500K) ce emit maxim 250 lumeni
- Acumulator inclus 1200mAh Li-ion
- Circuit integrat de încărcare inteligent permite încărcarea de tip Micro-USB
- Un singur comutator controlează 3 niveluri de luminozitate și 3 moduri speciale
- Prevăzut cu difuzor semi-transparent, permite o iluminare dispersată uniform
- Indicatorul de putere încorporat raportează puterea bateriei rămase (brevet ZL201220057767.4)
- Indicatorul de putere încorporat se dublează ca semnal de localizare
- Circuit de curent constant de înaltă eficiență
- Baza magnetică pentru mai multe situații
- Fabricat din material policarbonat deosebit de rezistent
- Rezistentă la apă conform IP66
- Rezistentă la impact de până la 1,5 metri

Dimensiuni
Dimensiuni: 2.58"×1.97"×0.98"
(65.5mm×50mm×25mm)
Greutate: 2.08oz (59.1g)

Accesorii
cablu USB

Parametri tehnici

	HIGH	MID	LOW	CAUTION LIGHT	SOS	BEACON
Putere	250 LUMENI	65 LUMENI	8 LUMENI	250 LUMENI	250 LUMENI	250 LUMENI
Autonomie	*1h	5h15min	38h	/	/	/
Diametru raza	24m	12m	3.4m	/	/	/
Intensitate raza	38cd	9cd	0.75cd	/	/	/
Rezistenta impact	1.5m					
Rezistenta apa	IP66					

NOTĂ: Datele menționate au fost măsurate utilizând o baterie Li-ion încorporată (3.7V 1200mAh) în condiții de laborator. Rezultatele utilizatorilor finali pot varia în funcție de obiceiurile individuale de utilizare și de condițiile de mediu.
* Automia pentru modul HIGH este rezultatul obținut în cadrul testelor înaintea reglării temperaturii.

Pornit/Oprit
Pornit: Când lanterna este oprită, apăsați și țineți apăsată întrerupătorul de alimentare pentru a aprinde lumina și a intra în nivelul scăzut de luminozitate.
Oprit: Când lanterna este aprinsă, apăsați și țineți apăsat întrerupătorul de alimentare timp de aproximativ 0,6 secunde pentru a opri lumina.

Reglarea luminozității
Dacă lanterna este pornită, atingeți repetat comutatorul de alimentare pentru a trece prin modul Mid-High-Low.

Moduri speciale (lumină avertizare / SOS / far)
Când lanterna este oprită, atingeți de două ori succesiv butonul de pornire pentru a porni lumina de avertizare (clipește lent). Atingeți repetat comutatorul de alimentare pentru a trece prin modurile SOS-Far-lumina de atentionare. Opriți lanterna pentru a ieși din modurile speciale.

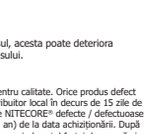
ATR (Sistem de reglare automată a temperaturii)
Cu modulul de reglare avansată a temperaturii, LR10 își reglează puterea și se adaptează la mediul ambiant, menținând astfel o performanța optimă.

Poziționarea
Cu lanterna aprinsă, țineți apăsat întrerupătorul de alimentare timp de 3 secunde pentru a opri lumina, care la rândul său activează indicatorul de alimentare pentru a clipi o dată la fiecare 2 secunde. Acest lucru servește la alertarea utilizatorilor privind locația LR10. Cu încărcătorul complet încărcat, LR10 va rămâne în funcțiune timp de 6 luni și cu indicatorul de alimentare activat sau 12 luni în standby cu indicatorul de alimentare dezactivat. Opriți lanterna din nou pentru a ieși din funcția de poziționare.

Sfaturi privind încărcarea
Când lumina este oprită, atingeți o dată întrerupătorul de alimentare pentru a activa indicatorul de alimentare încorporat. Indicatorul de alimentare se va aprinde pentru a indica nivelul bateriei rămase:
1. 3 flash-uri reprezintă nivelul bateriei peste 50%.
2. 2 flash-uri reprezintă nivelul bateriei sub 50%.
3. 1 flash reprezintă nivelul bateriei sub 10%.

NOTĂ:
1. Când nivelul bateriei este scăzut (sub 8%), sunt disponibile numai modurile Mid/mediu sau Low/scăzut.
2. Când nivelul acumulatorului este scăzut, LR10 nu poate fi pornită. Dacă apăsați lung sau atingeți de două ori repede butonul roșu, indicatorul roșu va clipi rapid 2 secunde sau nu va funcționa (protecție la supraîncărcare)

Reîncărcați LR10 când nivelul bateriei este scăzut. În caz de urgență, lanterna LR10 poate fi utilizată pentru iluminarea în timpul încărcării.

Încărcarea


Conectați un capăt al cablului USB la portul LR10, iar celălalt capăt la sursele de alimentare (adaptor, computer sau alte surse de alimentare) așa cum se arată în diagramă. Sunt necesare aproximativ 3 ore pentru a reîncărca LR10.
Sfaturi privind încărcarea: În timpul încărcării, indicatorul roșu va lumina constant pentru a informa utilizatorii. După terminarea încărcării, va deveni verde.

Măsuri de precauție
1. Evitați expunerea directă la ochi.
2. NU dezasamblați sau modificați produsul, acesta poate deteriora produsul și poate anula garanția produsului.

Detalii privind garanția
Toate produsele NITECORE sunt garantate pentru calitate. Orice produs defect poate fi schimbat prin înlocuire printr-un distribuitor local în decurs de 15 zile de la achiziționare. După 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte / defectuoase pot fi reparate gratuit în termen de 12 luni (1 an) de la data achiziționării. După 12 luni (1 an), se aplică o garanție limitată, acoperind costul forței de muncă și întreținere, dar nu și costul accesoriilor sau pieselor de schimb.

Garanția este anulată în toate situațiile următoare:
1. Produsul / produsele sunt / sunt desfăcute, reconstruite și / sau modificate de persoane neautorizate.
2. Produsul (produsele) este (sunt) deteriorat (ă) prin utilizarea necorespunzătoare.

Pentru cele mai recente informații despre produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor local NITECORE® sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com

※ Toate imaginile, textul și afirmațiile specificate în acest manual de utilizare sunt doar cu titlu de referință. În cazul în care apar discrepanțe între acest manual și informațiile specificate pe www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. își rezervă dreptul de a interpreta și modifica conținutul acestui document în orice moment fără notificare prealabilă.

（简体中文）LR10 使用说明书

产品特性
- 可充电口袋营地灯
- 采用 9 颗高显色性 LED（CRI ≥ 90，色温 4500K），最高 250 流明输出
- 内置 1200mAh 高容量聚合物锂电池
- 自带智能锂电池充电电路，Micro-USB 直充
- 单键开关设计，一键控制 3 种亮度和 3 种特殊功能，方便快捷
- 灯罩采用高光效的 PC 光扩散材料制造，使光线均匀柔和
- 内藏电量指示灯，可提示电池剩余电量（实用新型专利，专利号：ZL201220057767.4）
- 红光位置提示功能
- 高效率恒流电路，亮度恒定
- 底座设有磁吸功能及挂扣，适合多种环境使用
- 灯体采用 PC 材料制造，坚固耐用
- IP66 防护等级
- 1.5 米防跌高度

体积
尺寸： 65.5mm×50mm×25mm
重量： 59.1g

配件
USB 线

技术参数

	高亮	中亮	低亮	警示灯	SOS	信标
亮度	250 流明	65 流明	8 流明	250 流明	250 流明	250 流明
续航时间	*1 小时	5 小时 15 分钟	38 小时	/	/	/
照明直径	24 米	12 米	3.4 米	/	/	/
光强	38 坎德拉	9 坎德拉	0.75 坎德拉	/	/	/
防跌落高度	1.5 米					
防护等级	IP66					

注：上述数据以内置可充电锂电池（3.7V 1200mAh）测量所得，不同使用环境可能会对以上数据产生影响。
* 该数据是在手电温控功能尚未启动情况下的测试结果。

开启 / 关闭
开启：在关闭状态下，长按开关按键，营地灯开启并进入低亮档。
关闭：开启后，长按开关按键约 0.6 秒，营地灯关闭。

亮度调节
开启营地灯后，每次短按开关按键，即按“中亮 - 高亮 - 低亮”顺序循环切换。

使用特殊功能（警示灯 /SOS 功能 / 信标）
在关闭状态下，快速短按两次开关按键，将会开启警示灯。如需使用其他特殊功能，在开启警示灯后，每次短按开关按键，即按“SOS 功能 - 信标 - 警示灯”顺序切换。关闭营地灯即可关闭特殊功能。

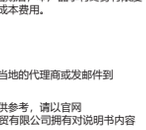
高级温控模块（ATR）
LR10 内置高级温控模块，根据工作状态和外界温度自动调节亮度输出以达到最佳工作状态。

红光位置提示功能
在开启状态下，长按开关按键 3 秒，即关闭照明并开启位置提示功能。红色指示灯每 2 秒闪烁一次以提示用户营地灯的位置。此状态下，待机时间约为半年；在照明和位置提示功能都关闭的状态下，待机时间约为一年。当再次开启营地灯即可关闭此功能。

电量提示
在关闭状态下，短按一次开关按键，红色指示灯将以闪烁方式报出电池剩余电量：
1. 指示灯闪 3 次，代表电量大于 50%；
2. 指示灯闪 2 次，代表电量少于 50%；
3. 指示灯闪 1 次，代表电量少于 10%。

注：
1. 当电池电量不足时（电量少于 8%），只能开启中亮或低亮档；
2. 当电池电量耗尽，将无法开启 LR10，此时若长按或快速短按两次开关按键，红色指示灯会快闪 2 秒提示或没有任何反应 (电池过放保护) 。

当电池电量不足时，建议对 LR10 进行充电。紧急情况下，可支持充电状态下使用照明。

充电


连接电源：如图所示，把 USB 充电线一端连至营地灯充电插孔，另一端接上电源（适配器、电脑或其他充电设备）即可。充电时间约为 3 小时。
充电提示：当 LR10 处于正常充电状态时，红色指示灯将长亮提示用户；充电完成后，指示灯将变绿色。

注意事项
1. 请勿直视光源，以免对眼睛造成伤害。
2. 请勿随意拆解、改装本产品，否则将会导致保修失效并可能损坏营地灯。

保固
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏。

如对杂特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。思迈工贸有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。